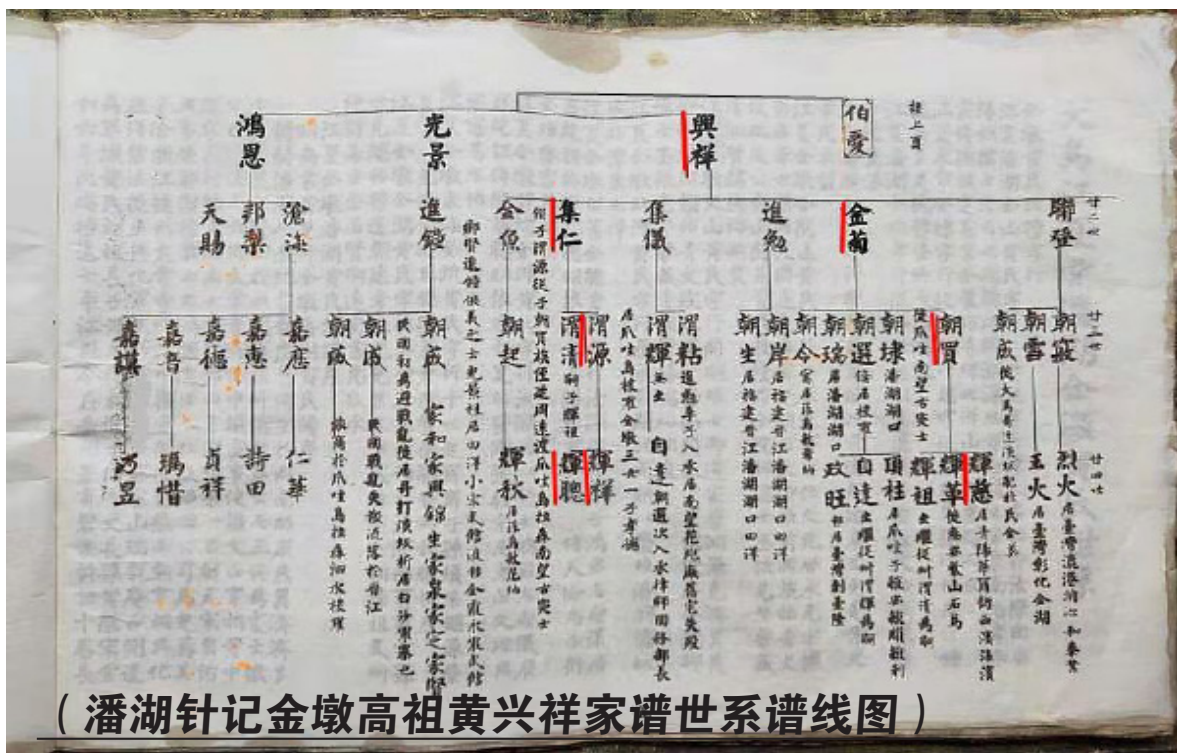


读者来函：福建金墩黄兴祥家族源流 下

1963年) Oei wei gwan 印尼闽南音。1800年前由福建潘湖田洋小宗黄高升黄伯爱行货榕城南台嘉崇里金墩巷，后随荷属货轮往返远渡南洋爪哇岛侨居拉森码头初当搬运工后摆地摊。直至十九世纪鸦片战争时为避战乱，黄渭源祖父黄兴祥Oei King Tjiang 讳锡来，父亲黄集仁 Oei Tjiep Djien 字进铎早年移居印尼中爪哇省拉森南旺，在他身上淋漓尽致地体现一个闽商的性格，为人诚实讲信用，吃苦耐劳，努力拼搏。1951年一个偶然的机

1951年一个偶然



(潘湖针记金墩高祖黄兴祥家谱世系谱线图)

的机会，黄渭源在古突士荷兰商人手中取得一家濒临破产的卷烟厂的经营权，虽然工厂规模很小，但是黄渭源很认真、很努力。亲自带领十余人日夜在工厂打拼，最终研究生产一种丁香香烟，这种丁香烟具有缓解人体部分疼痛的神奇功效，不久便被广大消费者所接受。由于销量好，工厂的规模也不断扩大。在上世纪50年代中后期被取名为针记 (Djarum) 的丁香烟在印尼的销量已经排至第二名。然而天有不测风云，1963年一场

特大火灾将黄渭源多年苦心经营的烟厂焚烧殆尽，过度悲伤的黄渭源不久便离开人世，整个家族企业的重任一下子就落在年轻的黄辉聪、黄辉祥两人的肩上。

面对家庭的变故，他们明白要想传承和发展父亲留下的这份事业只有靠兄弟两精诚合作，没有任何捷径可走。两兄弟携手团结，经过几年的共同努力，终于把卷烟厂经营的红红火火，蒸蒸日上。他们生产出来的针记品牌香烟不仅在印尼国内销量好，而且开始出

口美国、日本、荷兰。1975年生产的过滤嘴香烟也开始问世了。随着生产的发展，他们对企业的要求也越来越高。单一的产品对企业的发展非常不利，而且充满着许多意想不到的风险。居安思危是中国人的传统思想，也是企业必须考虑的问题。通过对资本的整合来扩大集团公司的经营范围从而达到规避风险的目的，他们首先选择在首都雅加达中心的苏蒂尔曼大道盖起了占地64万平方米的超大型购物中心 (Grand Indonesia) 建

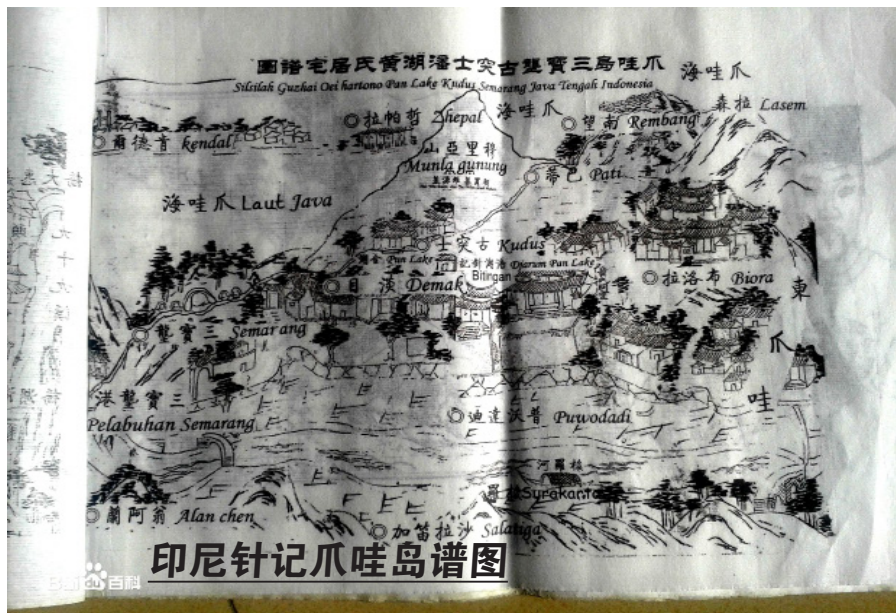
设五星级的凯宾斯基酒店及56层高的中亚银行大楼还有57层的公寓楼一栋。

黄氏兄弟做过许多企业重组的成功案例，但最令人惊叹和佩服的则是他们成功收购印尼的中亚银行 (Bank Central Asia)。这家银行本来是由印尼前首富林绍良创办于1957年。1997年亚洲金融风暴中，该行出现大规模挤兑现象。1998年资不抵债而被印尼政府的重组机构接管。黄氏兄弟经过前期的大量调研及准备工作，中间又经过一系列复杂的重组与并购，最终取得了对中亚银行的绝对控股权。目前这家银行的总资产达到435亿美元。年利润达12亿美元，给黄氏兄弟带来丰厚回报。

在财富面前两兄弟依然保持朴素而又简单的生活。他们行事低调，不事张扬，尽管都年逾古稀，却退而不休。在他们人生信念里永远都是主张工作再工作。黄渭源两儿子黄辉聪、黄辉祥的言行举止为我们树立了光辉的榜样。

(编者注)

本报收到中国福建泉州寄来的关于印尼慈善富商黄惠聪和黄惠祥的家族源流故事，有一定历史资料，特以“家乡读者来函”刊登，欢迎指正。



黄渭源墓志铭

經本字權黃郎任微贈士處元初湖潘世四近黃世三石安黃世二府黃世一墩金陽籍口譜祖黃世一十倫天黃世十德高黃世九賜真黃世八遜長黃世七玉均字福黃世六龍仕黃世五麟天號黃世七十琮芳黃世六十袞錫黃世學大世五十字振黃世四十九南魁黃世三十魯一黃世二十章日渭黃世借初國民仁集黃世廿祥興黃世廿愛伯黃世十二昇高黃世九十秋正黃世八十商諱宋墩金石黃陽前建福乃祖先吾湖士突古旺南森拉哇瓜中尼印渡遠周廷黃任堂買朝黃子從源劍五山石鳥於登長山院書德尚鄉灶鐵德尚黃祖世六也翁府黃師太統都副使度節軍海平士進而乎歸石斯辟而乎穿鑿盜竊其斯崗厥德而乎遊域厥考穴座疊音觀甲庚兼卯酉坐南池眼榜埔子偕探朝隆壹火烈子偕發朝泰和灣台源渭子偕仁集黃尼印陵國相書尚德尚湖潘適所體其視銘于名列孫若于世事業修捐族率旺政

旺南森拉哇瓜中尼印從湖潘江晉建福由
1920 Lasem M.Wartono 果包麵 Oei Hartono
1925 Rembang Tahun Leo 座子獅 Oei Tingzhou Oei Wie Gwai Oei Wie Gwan

1945 Kudus Djarum 潤嘉 拜祭血泣首稽 祥輝黃 聰輝黃 男孝
龍寶三窩湖金士突古徙市旺南由 Oei Hwie Siang Oei Hwie Tjhong
1951 Tahun Djarum 記針 Michael Bambang Hartono Robert Budi Hartono

Bitingan Kudus Pan Lake Semarang Kudus Oei Wie Gwan 1951 Repa Jinjiang
Pan Lake Huang Ancestral Ming Festival
CIMU Descents Laurel Kunjungi Oei Wie Gwan Ibadah Esai.

常綱立哇瓜從任 尼印赴年九國民
鄉故思南久日 境吾猶森拉居旅
昌德祖厲須夕朝 香湖潘忘莫昏晨
昌孫子源渭吾俾 蔭庇祖墩全顯但
德祖我敬源思水飲 吾養吾生志母土故開離
風祖我揚業立信誠 宗列祖列志母國其居身 日銘